Ն. 4304 1880 ՄԱՐՏ 10 ԲԱԶԱՐ ԻՐԹԷՍԻ — ԵՒՐՄԻՊԻՐԻՆՃԻ ՍԷՆԷ — ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ. 22 ՄԱՐՏ ԲԱԶԱՐ ԻՐԹԷՍԻ Ն. 4304

ԳԻՆԱԹԼԱՐ

Իսթանպոլ իչին՝
Պիր սէնէ մէճիտիյէ 10
»
Ալթըայ » 5
Իւչ » » 2 1/2

—

Թաշրալար իչին
Պիր սէնէ, մէճիտիյէ 12
Ալթը այ » » 6
Իւչ այ » » 3
Բօսթա իւճրէթի պիվէ այիտ տիր։

—

Պիր նիւսխէ 40 փարա մէճիտ

Մասիսի Էջերեր

ԻԼԱՆԼԱՐ

Պիրինճի տէֆա իչին սաթըը 3 ղ.
Իքինճի » » » 2 ղ.
Իւչիւնճիւ » » » 1 ղ.

—

Իլան սըրասընա գօնու�մասան իլանաթ ու իխթարաթըն սաթըը 5 ղ

Մէքթուպլար Կ. Ց. Փանոսեան խ մինէ եազըլըր։

—

Իսթանպոլտա, Գալաթատա Բէնկ չէնպիհ-պազարընտա Իրսի խանընտա Ն. 41։

ՌԷՊԻ ԻԻԼ ԱԽԸՐ ١٠ ١٣٩٧ — ՄԻԻՆԱՏԻԻ ԷՐՃԻԵԱՍ — ՄԱՐՏ ١١ ١٣٩٠

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՍ

Լ.ոնտրա, 20 մարտ

Տէյլի Նիուս դաղէթասը, Լահօրտան աթիտէքի թէլէկրաֆնամէյի ալըգ նէյր իթմիշ տիր.

«Օն ալթը Հէրաթ ալայը [կազնէ իւզերինէ իլերուլէեօր։ Պէլխտ պուլունան Ապտիւլ Բահման հարէքէթ իթմիշ տիր։»

Լ.ոնտրա, 19 մարտ

Հարթման, Լ.ոնտրա դաղէթալարը վասըթասըյա նէյր իյլէտիկի պիր իլանամէտ, Մոսգուա սույի գաստընըն միւրէթթիպի քէնտիսի իտուկինի, վէ սույի գաստընն սուրէթը վուգուրնի պէեան իթտիյի սըրատա, արթըգ Էւրօբատա նիհիլիզմ էֆքեարընա խըտմէթ իտէմէեէկինտէ, Ամերիգատա կիտէեկինի իլավէ իյլէմիշ տիր։

Բարիս, 19 մարտ

Բարիս Բուսիա սէֆիրի բրէնս Օրլօֆ եէրինէ, Լ.ոնտրա սէֆիրի բրէնս Լ.ասանօֆը, վէ եա ժէնէրալ Ինեաթիէֆին թայեին զըլընճաղը բիվաեէթ օլընբեօր։

Բօմա, 19 մարտ

Մէպուսան մէճլիսի, բէյիսի պուլունան միւսիւ Ֆարինին խթիֆասընը գապուլ իթմէտի։

Պու կիւն միլէթ մէճլիսինտէ վիւքէլա բէյիսի միւսիւ Տէբրէթիս, գապինէնին բոլթիգասընը մուհաֆազա իտէրէք, հիւքիւմէթին, Արնավուտլըգ հագգընտա էֆքեարը հարիսանէտ պուլընդընընա տայիր վազը օլան ազվիեաթը ճէրհ իյլէմիշ տիր։

Աթինա, 19 մարտ

Մէճլիսի մէպուսանըն վիրտիյի սօն գուրատան տօլաեը միւսիւ Գուտունտուրօս իսթիֆա իյլէտիկինտէ, գրալ պիր գապինէ թէշքիլինի միւսիւ Թրիգուբիեէ հէվալէ իթմիշ տիր։ Միւշարիւէյհին գապինէ թէշքիլինէ մուվաֆիգ օլաճաղը զանն օլընբեօր։ Օ հալտէ միւշարիւէյհ մէճլիսի մէպուսանըն պիր հաֆթա իչին թաթիլինի թալեպ գըլուճաղ, վէ մեճլիս տախի պունա մուվաֆագաթ իտէճէք տիր։

Ս. Բէթրսպուրգ, 20 մարտ

Կոլոս դաղէթասընըն պէեանընա կէօրէ, Պուլղարիսթան բրէնսի մարտ 25 տէ Բէթրսպուրկտան հարէքէթ իտիպ ապրիլ 1 տէ Թրնօվաեա ավտէթ իտէճէք տիր։

Բօմա, 20 մարտ

Մէպուսան մէճլիսի պու կիւն հէյեէթը վիւքէլա լէյհինտէ, 93 բէյէ գարշը 220 բէյ իլէ էմնիեէթ գուրասը վիրտի։

Բակիւզա, 20 մարտ

Տալմացիա կէօմրիւքճիլէրի, Արնավուտլուղա վէ Հէրսէք 6 պին թիւֆէնք նագլ իթմէքտէ օլան իքի իթալեա սէֆինէսի թէվգըֆ իթտիրէր։]

Ս. Բէթրսպուրգ, 21 մարտ

Բրէնս Կօրչագօֆը իսթիֆա իթտիկինէ տայիր Ինկիլիզ դաղէթալարընընը վիրտիքլերի հավատիսին սալը եօգ տըր։ Միւշարիւէյհ անճագ պիր ազ սօղուգ ալըգ նիզուլ իսապէթ իթտիկինտէն օտասընտան տիշարը չըգամամըշ տըր։

Բարիս, 21 մարտ

Բուսիա սէֆիրի բրէնի Օրլօֆ, կէչէն բազար իրթէսի կիւնիւ Սէն Բէթրսպուրկա կիտէճէք իքէն անճագ տիւն ագշամ եօլա չըգապիմիշ տիր։

Նէհիլիսթ Հարթման, ատլիեէ նազընընա եազընընը պիր մէքթուպտա, Մոսգուա սույի գաստընընն միւրէթթիպի քէնտիսի օլտուղունա տայիր Լ.ոնտրա դաղէթալարընընն նէյր իթտիքլերի հավատիսի եալանա չըգարմըշ տըր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Տիւն խարիճիեէ տայիրէսինէ պիր այլըգ իթա օլընմըշ տըր։

—Մալիւմ օլտուղու իւզրէ, թէսիսաթը ճէտիսէ յի ատիյէտէն տօլանը տատվիյի խարիճիեէ բիթապէթինին վիճուտինէ սէպէպ գալմասընընը, իլղասը թէսվիկ վէ իգթիզասը իճրա գըլընմըշ իսի։

Սէֆարէթլէր պու խուսուսու ուսմուրը թապիիէտէն ատա իթմէկէ պէտէլ պու պապատ չիքեաեէթ իյլէմիշլէր տիր։

Շիքեաեաթը մէզպուրէ միւշթէրէք նօթա թարզընտա Պապը Ալիեէ թէպլիղ օլընմըշ օլմաղլա, Պապը Ալի, օլ պապատ միւկաքէրաթ իճրա իտէրէք մէզքիւր նօթաեա ճէվապ կէօնտէրմիշ տիր։

Պու ճէվապըն մանէլինէ տայիր ալտըզընմզ մալիւմաթա նէզարէն, Պապը Ալի, տատվիյի խարիճիեէ քիթապէթինին, նէզարէթը ճէլիլէյի ատլիէեէ մէրպութ օլմադ իւզրէ վէզայիֆի սապէգասընընն պիր գըսմըյլա մուվադգաթէն խֆայի մէմուրիեէթի իթմէսինէ մուվաֆագաթ իթմիշ տիր։ (Վագըթ)

—Ֆար տիւ Պօսֆօրընն պէեանընա կէօրէ, Դրատաղ բրէնսի, ալանգրանկա մարտըն 31 ինէ գատար հուտուտա մէսէլէսինէ պիր գարար վիրիլմէզ իսէ, անտէն սօնրա միւպատէլէեէ մուվաֆագաթ իթմէեէճէյինի պիլտիրմիշ տիր։

Վիւքէլայի ֆիլամ հաղարաթընընն ումուրը ատլիեէ նազընընը ճէվտէթ փաշա հաղրէթլէրի միւպատէլէ մէսէլէսինէ գարշը օլուպ, Պէրլին ահանամէսինին հարֆիէն լճրասը խուսուսընընա իարար իթմիշ տիր։

—Վիւքէլայի ֆիլամ հագարաթը ճումա իրթէսի տիշամը մապէյնը հիւմանեանտա թատամ իթտիքլերինէ Սէլանիք վալիսի Ապէտին փաշա հաղրէթլէրի ատախի թատամատա հաղըր պուլընմըշլար տըր։

—Կէօմրիւք բուսուսընընն ալթուն իթիպարընընա իսթիֆասընընա, խազինէճէ պիր պուչուգ միլեոն լիրա մէնֆատաթ հուսուլէ կէլէճէք իմիշ։

—Ֆիլիպէ ճիվարընընա քեպին Իսթանիմագա նամ մահէլլէ Բումբար իլէ Պուլղարլար արասընընա պիր գանլը արպէտա վուգու պուլտուղու վէ Պուլղարլարատան իքի քիշի վէֆաթ իթտիյի, վէ թարաֆէյնէ խայլիճէ ատէմ մէճբուրէ օլտուղու ախպարը վարիսէտէն տիր։ (Վագըթ)

—Բուլմանիա հիւքիւմէթի թարաֆընընն թարաֆը հաղրէթի Բատիշահիեէ կէօնտէրիրմիշ օլան նիշան իլէ պէրատէր, Բուլմանիա բրէնսի ճանիպլինտէն իպրաղը խուլուսէթ վէ միւվէտատէթի հավի պիր մէքթուպ տախի կէօնտէրիրմիշ իտի։ Պու մէքթուպա ճանիպը հաղրէթի Շէհրիեարիտէն թէսթիր պույրուլան ճէվապնամէ, էվվէլիսի կիւն կէօնտէրիրմիշ տիր։

—Պէրլին ահանամէսինին 39ունճու մատատէսինին սօն ֆըզրասընընա, «Պիր Օսմանլը վէ Սըրպ գօմիսիօնու իչ սէնէ զարֆընընա, Սըրպիսթանատա պուլունան ադարամը էմիրեեէ վէ վագֆլեեէնին ուսուլը ֆիրուխթ վէ իսթիմալինէ տայիր օլան Ռէսալիսի, վէ եախօտ պու իչլերտէ ալէատատար պուլունան էֆքարընը մէնաֆիյինէ միւթեալլիգ մէսայիլի թէսվիեէ իտէճէք տիր» տէնիրմիշ օլտուղու ճիհէթլէ, պու գօմիսիօնատա թարաֆը հիւքիւմէթի Սէնիյյեեէ արզ օլունմուշ օլան Բումէլիի Ճարգի պիւտճէսինին իչ մատատէսի հագգընտա Պապը Ալի թարաֆընընն իթիրազ օլունմուշ իսի։ Ալէգօ բաշա հաղրէթլէրի իչպու իթիրազաթը հաղգը պուլտուղու ճիհէթլէ, լազըմ կէլէն թատիլ վէ թասհիհին իճրասընա մուվաֆագաթ իյլէմիշ օլտուղունտան, մէսելէ պէրթարաֆ օլմուշ տուր։

—Շեյխ մատատէսինատէն տօլայը թահթը մուհաքէմէտէ պուլունան Վէյլի Մէհէմմէտին մուհաքէմէսինէ տէվամ օլունմադատա օլուպ, էվվէլքի կիւն ադա օլունան տիվանը հարպա ճէլպ իտիլէն եէտի սէքիզ թապիպ հաղրը օլտուղու հալտէ, մուայեէնէ վէ իսթինթադ իտիլմիշ, վէ տիւնքի կիւն սօն միւզաքէրէ իճրա օլունարագ, մատատեէ հիւքմ օլունմասը մուգարրէր պուլունմուշ, վէ հէր նէ գատար եէվմի մէզքիւրտէ տիվանը մէզպուր իճթիմա իթմիշ իսէ տէ, ամբպպա թարաֆընընն ըէսմէն իմա օլունաճագ բաբօրթօ եէթիշտիրիլմէմիշ օլտուղունտան, վէրիլէճէք հիւքմ պուկիւնէ գալմըշ տըր։

—Տիւն Նէվրուզը Սուլթանի օլմադ մինասիպէթի իլէ, միւթէպերանը թէպասյի Իրանիան, Իրան սէֆարէթինէ կէլէրէք Մօհսին խան հաղրէթլէրի թարաֆընընն գապուլ օլընմըշլար տըր։

—Տէրիսատէթ Ալմանեա սէֆիրի գօնթ Հաթոֆէլտ Էվվէլքի կիւն Տէրիսատէթէ կէլմիշ տիր։

—Թէլէկրաֆ նէզարէթինին մուվաղէնէյի մալիէսինի իսթիհսալէ մէկմուր օլան ղօմիսիօնատան ճանիպը Պապը Ալիեէ պիր մազպաթա վէրիլէճէկկի, վէ օ մազպաթատա, նէզարէթի միւմանիլէյհաճա մուվաղէնէյի իրատ մասրաֆ հուսուլինտէն սօնրա, տէվլէթէ ֆաղլայի մէնֆատաթ իսթիհսալի տախի միւմքին իլքէն, մահզա ուսուլը իտարէնին սույի իսթիմալաթա միւսայիա օլմասընընան, վէ խըտմաթը միւխթէլիֆէնին նաէհլերէ թէվտիրինտէն տօլայը չիմտի կէօրիլէն մուվաղէնէսիզլիք նէթիճէլէրինէ վիսուլ պուլունտուղու պէեան վէ թարիֆ, վէ իլերուսի իչին պաղը թէտապիր թէքլիֆ գըլընճաղը իչիտիլեօր։ (Վ.-ֆըբ)

—Բուլմանիա հիւքիւմէթի թարաֆընընն թարաֆը հաղրէթի Բատիշահիեէ կէօնտէրիրմիշ օլան նիշան իլէ պէրատէր, Բուլմանիա բրէնսի ճանիպլինտէն իպրաղը խուլուսէթ վէ միւվէտատէթի հավի պիր մէքթուպ տախի կէօնտէրիրմիշ իտի։ Պու մէքթուպա ճանիպը հաղրէթի Շէհրիեարիտէն թէսթիր պույրուլան ճէվապնամէ, էվվէլիսի կիւն կէօնտէրիրմիշ տիր։

—Տէրիսատէթ Ալմանեա սէֆիրէթի միւսթէշարընընն մատատասը, Մատիրէ ատասընընա վէֆաթ իթմիշ օլտուղու միւնասէպէթլէ, էվվէլքի կիւն Տէրիսատէթէ մէվճուտ տիւէլի էճնէպլիեէ սիւֆէրասը, մահէթ մէճմուրասը պէրատէր Սէն-Լույի քիլիսէսինէ իճրա օլունան այնի մախսուսատա հաղրը պուլունմուշլար տըր։

—Պաղը դաղէթալարընն իֆատէլէրինէ նազարէն, թատիգ օլունմադ իւզրէ, հիւքիւմէթի Սէնիյյեեէ արզ օլունմուշ օլան Բումէլիի Ճարգի պիւտճէսինին իչ մատատէսի հագգընտա Պապը Ալի թարաֆընընն իթիրազ օլունմուշ իսի։ Ալէգօ բաշա հաղրէթլէրի իչպու իթիրազաթը հաղգը պուլտուղու ճիհէթլէ, լազըմ կէլէն թատիլ վէ թասհիհին իճրասընա մուվաֆագաթ իյլէմիշ օլտուղունտան, մէսելէ պէրթարաֆ օլմուշ տուր։

ԹԷՍԱԼՈՒԹ

Մա թէէսիւֆ վէ թէաճճիւպի ադամ իշիտիլտիկինէ կէօրէ, պու կիւնէրտէ, պիր գաչ նէֆիր Իրանլըլար, պազը մազազատա կիրէրէք, վէ թէսալլութ իսիպ վէ թէհտիտէր կէօսթէրէրէք բարախմէք քաե իմիշլէր իսէ տէ, հէնուզ նէ հիւքիւմէթէ վէ նէ տէ Իրան սէֆարէթինինէ թէշէքքիր իսէն օլամամըշ տըր, չիւնքի, չէրը ու պէլալարընտան նաչի թէրէտտիւտ իտիլմէքտէ իմիշ։

Պու խուսուս իւզէրինէ ճճիզանէ, էկէր հէնուզ մալիւմու ալիէրի պույրուլմամըշ իսէ, գապթիյէ նազրը հաղրէթլէրի իլէ, Իրան տէվլէթի ֆէխիմէսի սէֆիրի հաղրէթլէրինին, նազարը ադգամլարընը, վէ թահգըգ ու թէֆթիշէ հիմմէթլէրինի տավէթ իտէրիզ։

Maritime Insurance Cie, Limited

of Liverpool

Capital £ 500,000

ՄԱՐԻԹԱՅՄ

ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲ.

Սէրմանէ 500,000 Ինկ. լիր.

Սահիպի իմզա, վաբօր վէ եէլքէն կէմիլերի վէ տէրուտինտէքի էշեա վէ էմթաաեը զանէթ ֆսյիտէլի շարթլարա սիկուրթաեա թուրմագ իչին մէզքիւր գումբանեա թարաֆընընան բուխսաթ խաթիհսալ իյլէմիշ տիր։

Ֆիեաթ վէ սայիրէ հագգընտա մալիւմաթ ատմադ իսթէեէնլերին, Գալաթատա Գօմիսիօն խանը քէօշէպաշընտա տէմիր քէօբրիւեէ նազըր օլան օտաեա միւրաճաաթ իյլէմէլերի։

Ա.ՃԷՆԹՕ

ՃՕՀՆ ԲԱՌԻԼ

Ումուր ու մէսալիհէ մէմուրը ումումի

ԳԱՌՆԻԿ Ց. ՍԵՐՈԲԵԱՆ

ՎԷԼԻ ՄԷՀԷՄՄԷՏ

Նասըլ քի մէմուլ օլունմադատա իտի, միրալայ Գօմարօեու դաթլ իթմէսինտէն տօլայը Տիվանը հարպ հուզուրունա ճէլպ իտիլմիշ օլան Վէյլի Մէհէմմէտի միւտաֆաա իյլէմէք իչին, մէրգումուն գու վէյլի ադլեեէսինտէ զատֆէթ օլտուղու խապաթ իտիրմէք իսթէնիլմէքտէ տիր։ Պու խուսուս, պիր չօգ տէլիլ վէ իսպաթլարը թաստիգ իթմէք իւզրէ վագը օլան պիր թագբմ իֆատաթ իւզէրինէ միւէսսէս իսէ տէ, իֆատաթը մէզքիւրէ գաթլ ու իտամ զէմանընտա վուգու պուլմատըզը իչին, թապիսթիյլէ սահիհ ատտ օլունմամաշ։ Վէյլի Մէհէմմէտին տիվանէ օլտուղունու իսպաթ իթմէք իչին, մէրգումուն, Շիշլի վագբասընտան պիր գաչ կիւն էվվէլ, Եբլոզ քէօշկիւնէ կիթտիկի, վէ հուզուրը հաղրէթի Բատիշահիեէ չըգմադ իչին մէէզունյյէթ խթիհսալ իյլէտիքտէն օտրա, խաքիբայի Շահանէեէ գաբանըգ, էօմրիւ Շահանէլէրինի թէլէֆ իթմէք նէյյէթիյլէ ֆէսատ գուրմադատա օլան սէրայ մէէմուրլարը ալէյհինտէ հիմաեէ թալեպ էյլէտիկի պէեան իտիլմէքտէ տիր։ Թէէմին օլունտուղունա կէօրէ, մէրգում Վէյլին հարաքեաթընտան, ադլը պաշընտա օրմատրը անլաշըլըգընտան, գաթը հաղրէթի Բատիշահի, հագգընտա տուա սէօյլէթմէք վէ ադլընը պաշընա կէթիրմէկէ չալըշմադ իչին, մէրգումուն մապէյնի հիմաեուն իտամընա կէօնտէրիրմէսինի էմր պուեուրմուշլար,

վէ պու էմր իճրա օլունմուշ իսէ տէ, նէթիճէսի մաթլուպէ մուվաֆֆըգ օլմամըշ տըր։ Վէյլի Մէհէմմէտ իլէ մասպէյնի հիւմաեուն իմամը միեանընտա ճէրէեան իտէն ահվալ հագդընտա, զանիեաթտան էսթէնէ կէչէմէ յիղ, եալընըզ շու գաատրը պիլիրիզ ֆի, իմամը միւմիլէյհ, Վէյլի Մէհէմմէտին զաեէթ մուխթարալը պիր ֆիմնէ օլաուզունու, վէ ֆէնտի հէմճինպէրինին ատէթի իւզրէ, պունուն սիլահ թաչըմասընա միւսաատէ իտիլմէսի ճայիզ օլմամահաճաղընը սէոյլէմիշ տիր։ Թէէմին իտիլտիկինէ նազարէն, պու իխթարա սիւլիւ օլունմուշ, վէ մերգումուն սիլահլարընդեն չըգարըլմասը վաղիֆէյի միւչքիկէսի, Շիչլի վագբասընտա ֆէնտիսկյլէ պիրիֆէտ պուլունան իֆի ֆիչիեէ իհալէ գընմամըշ տըր։

Պունտան մաատա, Վէյլի Մէհէմմէմ մէսին, մէզհէպճէ նասիհաթլար ալարընը սըրատա իպրազ իյլէմիշ օլաուզու հիտայէթմիզաճըգընդ տախի, ֆէնտիսինին տիվանէ օլմասընա պիր ալէատէթ իտուկի, վէ Շիչլի թարիգինէ վուգու պուլան միւսատէմէսինէ, միրալայ Գօմարճունուն աթը ֆէնտիսինէ տօգունմասընտա, մէզֆիր հիտայէթմիզաճըգընը եէնէ-տէն թէրբէնմիշ օլաուզու թէէմին իտիլիեօր։ Հաթթա տիեօրլար ֆի, պիչարէ միրալայ, Վէյլի Մէհէմմէտէ Սլավ լիսանը յլա պաղը կիւնա թաղիր իթմիշ օլաուզունտան, մերգում տախի պունուն տօլայը միւթէէսիր օլարագ, դուրշուն սըգմըշ, վէ պու սուրէթլէ մուգապէլէ իյլէմիշ տիր։ Պու մատտէ պիր վուգուտթ տիմէ օլաուզունտան, տավաճըլըգ իտէն թարաֆքն պիրիճի ֆի շահիտի պուլունան Մ. Օնու, պու պապատէ պէեանը շահատէթ իյլէմէ ֆի, Տիվանը հարպա տավէթ օլունմուշ իսէ տէ, իշ մէյատանտա օլուպ, վէ ֆէնտի շահատէթինէ իհթիեաճ օլմատըղընը պիլ պէեան, մէզֆիր տավէթէ իճապէթ իթմէմիշ, վէ պու խուսուսա տայիր, Տիվանը հարպ ըէյխինէ պիր մէֆթուպ եաըմըշ տըր։ Պու վէճհ իլէ տիվանը մէզֆիր, ֆէնտի դարարլարընը դաթի շահատէթլէր իւզրինէ պինա իթմէֆ իսթէտիկինտէն, էնտիշէ իչինտէ պուլունմադտա տըր։

Վէյլի Մէհէմմէտին տիվանէլիկինէ տայիր իտիլէն շահատէթ, Տիվանը հարպ հէյլեթի իւզրինտէ ֆէվգէլատէ թէէսիր իթմիշ տիր։ Իշթէ, Շիչլի վագբասընտան էվվէլ վուգուա կէլէն եըլարընդ ֆէօշկիւ հատի սէոյ իւզրինէ մուախխարէն ալընան թաֆսիլաթ շունտան իպարէթ տիր։ Չէօյլէ ֆի զաթը հաղրէթի Բաթիշահի սէրայընդ պաղչէսինտէ ամա սիւրը օլարագ տօլաշմադտա իֆէն, Վէյլի Մէհէմմէտ, զաթը հաղրէթի Բաթիշահինին ատագլարընտա գարանմըշ, վէ, «Ապտ իւլ Համիտ, Ապտ իւլ Համիտ, պէնի տիւշմէնլէրիմէն գուրթար» ատէու, վէ տայիր տիվանէճէ սէօզլէր պաղըրմըշ տըր։ Մապէյնի հիւմաեուն իմամը, զաթը հաղրէթի Թաճտարինին արզուլէրի իւզրէ, իֆի ատֆա մէրգումա նասիհաթլար վիրմիշ, վէ լաֆին Վէյլի Մէհէմմէտ, իմամը միմանլէյհին եիւզիւնէ թիւքիւրանկինտէն, իմամ, մէրգումուն խասթալըղընդեն էօյլէ պիր թաղրմ տաի թէէսիրաթը ըուհանիեէ իլէ չիֆաբէէիր օլամատաճաղընը անլամըշ տըր։ Պու կիւն, մէրգում Մէհէմմէտ մէսին ագըլճա հալի իւզէրինէ ատթըպանընդ բարօրթօու արզ վէ թաղտիմ օլունաճագ տըր, վէ թարաֆքմըզդա խապէր վիրիլտիկինէ կէօրէ, բարօրթօեու թանղիմ իթմիշ օլան վէ քեաֆֆէսի տէ Միւսլիման պուլունան թապիպլէր, Վէյլի Մէհէմմէտին ագըլճա զաաֆէթի պուլունտուզունու պիլ իթթիֆագ պէեան իթմիշ տիրլէր։ Մէրգումուն տիվանէլիկինէ տայիր իտիլէն շահատէթին մահ.քէմէ իւզէրինտէ հաբլ իթտիկի թէէսիր նէ տէրէճէ ազիմ տախի օլա, էկէրչի ճինահէթին վուգու պուլտուղու սըրատա իտիլէն իսթինթագաթ, շիմտիքի իֆատաթը թէ.զդիպ իտիճի հալլէր մէյտանա չըգարըր իսէ, իհթիմալ տիր ֆի օլ թէէսիր տահա զիեատէ ազիմ օլուր։ Տահա սօնրա ալընան մալիմաթա կէօրէ, Տիվանը հարպ ըէյխինտէն Մ. Օնուեա կէօնտերիլէն, վէ միւմիկէյհի տիվանը մէզֆիրէ տավէթ իյլէէն մէֆքիւրէ տավէթ իյլէէն մէֆքիւրէ տիվանը մէզֆի

Այս տեսրը պարտաւորիչ ընել ամէն Հայու համար, այնպէս որ ոչ ոք կարող ըլլայ առանց սոյն տետրն ի ձեռին ունենալու զաւակը մկրտել, կնքահայր ըլլալ, զաւակն ամուսնացնել, նշանել կամ նշանուիլ եւ մինչև իսկ մահուան արարողութիւն չկատարել։ Այս տետրակները պէտք է ծախել Թաղ. Խորհրդոյ եւ առաջնորդաց, այնու պայմանաւ որ ծննդեան, ամուսնութեան եւ մահուան արձանագրութեանց համար ցական դահեկան տուրք մ'առնուի։ Իսկ դոյացեալ հասոյթը եւրոպական դրամատան մը յանձնել շահով եւ արդեամբը Պոլսոյ եւ ամէն մէկ գաւառաց մէջ կեդրոնական վարժարանները բանալ, յաջողակ և աղքատիկ տղաքներ յԵւրոպա ղրկել ուսում եւ արհեստ սորվեցնելու համար և արժանաւոր հիզինակաց վարձատրութիւն տալ»։

Սոյն առաջարկութիւնը Ազգ. վարչութեան ուշադրութեանը յանձնուեցաւ։

Ապա Տիգրանակերտի խնդրոյն անցնելով ժողովը, Փիլիպպոս եպիսկոպոսի մէկ գիրը կարդացուեցաւ, որոյ իմաստն էր. «Նկատելով որ Տիգրանակերտի խնդրոյն օրինաւոր լուծմանն համար յատկապէս քննիչ ղրկած է Ս. Պատրիարքն ի նոյն գաւառն, ինչպէս օրէնքը կը տրամադրէ. նկատելով որ այսու եղանակաւ իմ սահմանադրական անբծնարարելի իրաւունքս յարդուած կը լինի և այլ ևս խնդիր չմնար. ուստի ներկայիս յետս կը կոչեմ առ Պատկառելի Ազգային ժողովդ մատուցած բողոքս և հետևաբար իմ խնդիրն Ամեն Ս. Պատրիարք Հօր արդարասիրութեանը կը յանձնեմ»։

Այս գրութիւնը բաւական ջերմ վիճաբանութեան մը նիւթ եղաւ, և անկարելի լինելով համաձայնութիւն գոյացնել, մանաւանդ թէ երեսփոխանք ոմանք սրամտեալ խորհրդարանէն դուրս ելնելով, խնդիրը յառաջիկայ նստին մնաց որ 15 օրէն պիտի գումարի։ (Հայրենիք)

ԱԶԴ

ԱՌ ԸՆՏՐՈՂՍ Ս. ԽՍԶ ԹԱՂԻ ԻՍԿ.

Ինչպէս յայտնի է որ Թաղ. Խորհրդոյ ընտրութեան քուէարկութիւնը այսօր մարտ 9 կիրակի օր տեղի պիտի ունենար, սակայն Ընտրողական Ժողովս նկատելով որ օդին սաստկութեան պատճառաւ թաղեցւոց ոմանց քուէնամակները ժամանակին ձեռքերնին չէ հասած և հետևաբար քուէարկուք դիւրութիւն չեն ունեցած իրենց քուէները այսօր բերելու, որոշեց որ այսօրուան եկած քուէները ընդունուելով քուէտուփն կնքուի ու քուէհամարը տեղի ունենայ յառաջիկայ մարտ 16 կիրակի օր ժամ 5 ին։

Ըստ այսմ պաշտօնապէս կը ծանուցանեմք և այս կիրակի քուէ չը բերող ու չը խրկողները կը հրաւիրեմք որ բարեհաճին իրենց քուէները բերել կամ խրկել վերոյիշեալ մարտ 16 կիրակի օր ժամ 2 էն 5։

Մնամ տաղթարար

Նախագահ Ընտր. Ժողովոյ և առժամանակեայ Քարոզիչ

Ս. Խաչ եկեղեցւոյ

Փիլիպպոս Եպիսկոպոս

9 Մարտ 1880

Իւսկիւտար Սէլամիէ

ՖՕՌԴԻՒՆԷ ՏԻՒ ՊՈՒԱՍԿՕՊԷ ՊԱՐՕՆ ԼԸ ԳՕԳԻ ԾԵՐՈՒԹԻՒՆԸ

ԹԱՐԳՄԱՆԵՑ

Մ[illegible] Կ. Խ[illegible]

Նախկին աշակերտ Կայս. վարժարանի

ՁՕՆ ԱՌ

Մ[illegible] Եպիսկոպոսի Մեղսուրեան

Ֆռանսայի արգի հռչակաւոր վիպասան Ֆօռդիւնէ տիւ Պուասկօպէի սոյն արտաքոյ կարգի հետաքրքրաշարժ վիպասանութեան, որ դատական ամենաերևելի խնդրոյով մը կը զբաղի, Ա. մասն 'ի լոյս ընծայուած է ու կը գտնուի բոլոր Հայ գրավաճառաց քով, ու կամուրջին գլուխը ջրավաճառ Պողոս աղայի խանութն 'ի գին մէկ քառորդ մէճիտ։

Այս ամենասքանչելի գործին միւս մասերը հետզհետէ պիտի հրատարակուին սուղ ժամանակի մէջ։

Պու կիւզել քիթապքն օգունարաղ, Մեղպուրեան վարժարան պատի իֆիթիսրը պուլունան միթերճիմինին թէշվիգէ հիմիէթ գըլընմասընը արզու վէ տավէթ իւտերիզ։

Դավիէն անլաշբլմըշ պիր սահիֆէ մեր քի, ալը միլլէթին թէգատուիմի տերէճէսի, քէնտի քիթաղ վէ դաղէթարբը նիսպէթինտէ օլապիլիր, մէմնունուղքի միլլէթիմիզէ, դալէմ մէյտանընա չընդարաղ չալըշմաղըզա, միլլէթէ խըտմէթ ելմէքլիկէ, միգտարի քիֆայէտէ արզու վէ զայրէթ վարխսէ տէ, մուզայրի օլարաղ թէշվիգաթ տույղու վէ ֆաղիլէթի խսէ, հայրէ՛ք քի, կիւնտէն կիւնէ էքսիլմէքտէ տիր։

Պէօյլէ էսէրլէրի, եալընըզ օգուտանալար թէշվիգէ պօրճլու օլմոեաղ, իլլա, Եվրոպա լիսանընտա պուլունան քիթապլարը օգուտանալար տախի պօրճլու պուլունմադտա տըրլար, զիրա, քէնտիլէր էրմէնիճէ օգուսալար տա օգումասալարտա, միլլէթիմիզին շան ու շերֆինէ վէ եախօտ մահճուպկյէթինէ, հէր հալտէ միւշթէրէք պուլունաճագլարընտա շիրհէ եօգ տուր։

ՆԷՎԻՅԷ

Ինկիլթէրրա գրալիչասընդն մախատուի, վէ Ռուսիա իմբէրաթորընդն տամատը տիւդ Տ' Էտինպուրկն Բէթրսպուրկտան ավտէթինտէ բաքիպ օլտուղու տէմիր եօլ բոստա գաթարը, բայիթախթատան 390 վերսթ մէսաֆէ իլէրլէտիքտէն սոնրա մարտն 11 ինճի կիւնիւ պիր էշեա գաթարբլյա միւսատէմէ իմտիկի, վէ ֆագաթ պու միւսատէմէտէն նաշի եալընըզ իքի արապա գէրբլբլպ ինսանճա թէլէֆաթ օլմատընդ, վէ ժանտարմա վէ զապթիյի խէֆիէ նաղբրը ժէնէրալ Տրբանթէնին խթիֆա էյլէտիկի, վէ խթիֆասընդն իմբէրաթոր թարաֆընտան գապուլ օլընաբղը, վէ պու մէմուրիեթէթ մուվագգաթէն ժէնէրալ Լօրիս Մելիգոֆքն թայելին իսկիլտիյի Բէթրսպուրկտան ալընան սոն խապէրլէրտէն անլաշբլմըշ տըր։

—Վիէննատան Կոլօն զաղէթասընա չէ քիրմիշ օլան մարտ 5 թարիխլի պիր թէլէկրաֆնամէ, բրէնս տը Պիսմարքդն խթիֆա իտիպ իշտէն չէ քիկէճէկինի մուհագագ կիպի կէսսիթերիեօր։

—Ռուսիա հիւքիւմէթինին մելլէթ պանդասը իւղերինէ պիր հիւճում վուղուրնատէն խէվիքլի, պաղը թէատապլրի իհթիեաթ քեարանէ իթթիխազ էթտիկի, վէ մուհաֆըզլարըն մըգտարը արթըրըլմըզը, վէ պանդաեա կիրէն վէ եախօտ չընդան հէր պիր շախսըն խթինթաղ, վէ հաթթա աղշամտան սոնրա մէմուրլարըն պիրէ պանդաեա կիրմէքտէն մէնն օլընմադտա օլտուղու, Բէթրսպուրկտան թէլէկրաֆ վասըթասըյլա Ինկիլիզ զաղէթալարընա խապէր վիրիլիեօր։

— Լոնտրա սէֆիրի Միւսիւրիս փաշա հազրէթլէրինին մախտումէրինտէն պիրի, Ֆրանսա զէնկինլէրինտէն մատամ Տիմէդօրքն քէրիմէսի իլէ կէչէնտէ իղտիմաճ էյլէմիշ իտի։ Պու քէրրէ Բարիս զաղէթալարընընդ պէեանընա կէօրէ, միւմայիլէյհա մատամուազէլ ագրապա ու թէաթրիւգաթընընդ բէյինէ գարշը օլարաղ իղտիմաճ իթմիշ օլտուղունան, վալիսէսի պու իղտիմաճընդն ֆէսսի հագգընտա Բարիս մէհքէմէլէրինէ միւրաճաաթ իթմիշ, վէ գըզ տախի, իղտիմաճընան օնպէշ կիւն սոնրա, պաղը նաֆուզու զէվաթընդ նասիհաթ իւղերինէ, զէվճի խանէսինտէն չընգարաղ մուհաֆէզէնին նէթիճէսինէ մունթազընը օլմադ իւզրէ պիր մանասթրա կիրմիշ տիր։

— Պէրլին զաղէթալարընընդ թակլալթ զաղէթասընտա սթիտէքի իլանանամէ օգունմուշ տուր.

Կրիւնսթրաս սօգաղընտա պիր թիւրք գահվէխանէսի աչըմըզ տըր. Հինտիսթան ինճիսի թէսմիեէ օլընան Զիւշէյքա նամ գըզ իլէ եիւղլէրինէ եաշմադ կէչիրմիշ սայիր Իսլամ գառընլարը, միւշթէրիլէրէ, գահվէ, չըպուգ վէ նարկիլէ վիրմէքտէ տիրլեր։

—Ս. Բէթրսպուրկտան եազտըղլարընա կէօրէ, գըշէգ սարայտա լաղամ բանլանալարան պէրու թահթը թէվգէֆա ալընանլարընդն հատտ ու հիսալը օլմաեբզ, պիր թարաֆտան տախի թէվգէֆատա տէմամ օլընբեօր։

Էն զիեատէ հիւքիւմէթին սուլի նազարընա տիւշար օլուպ Բ[illegible]ոլ հապսխանէսինի տոլտուրան տարիլ ֆիւնուն թալէպէսի տիր։ Շիմտիեէ գատար պէշ եիւզտէն զիեատէ թալէպէ թէվգէֆի օլընմըշ տըր։ Պիր սիրիա լէֆիեէլէր հէր կիւն խատտա տայիրէսինին իւշիւճիւ շիւպէսինէ (բօրիս) տէմամ վէ շիւպէյի մէգքիւրէ տախի անլէրի պիրէր մահէլլէ սէվգ իթմէքտէ տիր, պախուսուս դատընդար խէֆիեէլիքտէ իսթիխտամ օլընմադտա տըր։

Պիր զէնկին ֆամիլեասը կէչէնէրտէ, Նիհիլիսթլէրին չընգարտըգլարը Նարօտնա զաղէթասընդն մաթպասընը խապէր վիրտէյի կիպի, պու տէֆա տախի վէլիի ահարն իզամէթ իթմէքտէ պուլունտուղու սարայ իլէ Լօրիս Մէլիգոֆքն օթուրտուղու գոնաղքն, փետրվարքն 28 ինճի կիւնիւ պէր հավա օլաճաղընը իսթար իթմիշ օլարընընդ, լաղամ կէլէն թէատպիր իթթիխազ օլընմըշ, վէ ֆիլ հագիգէ Նիհիլիսթլէրին պէօյլէ պիր թէշէպպիւստէ պուլընտրգլարը անլաշբլմըշ տըր։ Հէր նէ գատար իթթիխազ օլընան թէատպիր սահէսինտէ Նիհիլիսթլէրին թասավվուրաթը մէվգէյի ֆիիլէ չընդամըշ իսէտէ, անլէրի պիլտիրէն գատրն նապէտտա օլմուշ տուր։

Պու կիւնլէրտէ Բէթրսպուրկտա քեային պէօյլիք թօրճու դէշլասը թէհարրի օլընտըղը սբրատա պիր թագամ էվրադը մուղիրրէ պուլունուպ, պունըն իւղերինէ պիր միրալայ վէ պիր գայմագամ, վէ իքի պին պաշը, վէ 28 նէֆէր վէ բիւթիւպը միւխթէլիֆէտէն զապիթան թէվգէֆ օլընմըշ, վէ խթինթաղ ու թահզիգաթատան, ճիւմլէսինին Նիհիլիսթլէր իլէ միւնասէպաթ քէսպ իթթիքլէրի անլաշբլմըշ տըր։

Զէրնիբէրէտէլ նամ Նիհիլիսթ զաղէթասընդն մաթպասընը, վէ մահուտ Հարթմանընն, Ֆրանսատա պուլընտրգընը խապէր վիրմիշ օլան քիմէնէ, Ժարգօֆ ճատտէսի օրթասընտա Նիհիլիսթլէր մարիֆէթի իլէ գաթլ օլընմըշ վէ դաթիլէր տէրտէսթ իսիլէմէմիշ տիր։

Նարօտնա նամ Նիհիլիսթ զաղէթասընդն մաթպասը բօլիս թարաֆընտան պասբլարընընդ քէնտիսինի թէլէֆ իսէն ատէմին, իստատա օլընտըղը իւղրէ խամի Տօվիճ օլմայըզ, պէօյլիք պիր ֆամիլեատան օլտուղու անլաշբլմըշ տըր։

ԿԻՃԷ ՍՈՒԼԹԱՆԸ

(104)

մուազէլ տը Սիմէօզ վէֆաթ իթտի, եա՛շասընդ մատմուազէլ տը Սիմէօզ պաղրմաղլըղընն վագթը կէլտի։

Կուլ, պու սէօզլէրի սէօյլէր իքէն, իքինճի տէֆա օլարաղ, թապուլթուն գօնուլմուշ օլտուղու մահէլլին գատէմէլէրինտէն չընդը, վէ ադը պաշընտա օլմանընը, կէօղլէրինի քէնտի իւղերինէ տիքմիշ օլան պիչարէ դըզճրդաղընն եանընա եադլաշը։ Պատէհու քէնտիսինէ տօղրու էյտիպ, վէ պիր գօլունու մէրգումէնին վիճուտինէ սարարաղ, ուսուլճէ թապուլթատան տիշարը չընգմասընա եարարմ իթտի։

Ժան, Բէրինին վասթասընը, ատէթա մանքինավարի սուրէթտէ թապուլթատան չընդըպ, թապուլթուն տուրտուղու եէրին իւղերինտէ աեադտա տուրտու։ Մէղպուրէ հիչ պիր սէօզ սէօյլէմէտիկի կիպի, կէօզ քիբրիքլէրի իսէ, էթրաֆընա գօնուրմուշ օլան մուտիարընն ֆէվգէլատէ այտընընընընդան դամաշան կէօզլէրի իւղերինտէ աշըրըպ գարանմադտա իտի։

Ժան, Կուլուն եարարմըյլա վէ տիթրէէրէք գատէմէլէրտէն աշաղը էնտիքտէն սոնրա, մէրգումէնին պաշընտաքի պէեազ կիւլլերտէն եարբըմըշ օլան թաճ, վէ քէֆէն մադամընտա կիյինմիշ օլտուղու պէեազ վէ ուզուն էլպիսէ իւղերինտէն չընգարբըլը։ Պատէհու Բէրին, Զինկեանէ գըզընա խիթապէն,

—Կէ՛լինիզ, Դա՛րմէն, կէ՛լինիզ, տէտի, շիմտի սըրա սիզին տիր։ Շու կիյտիկինիզ բահիպէ էլպիսինի չընգարբը, անըն եէրինէ իշտու պէեազ լիպասը կիյինինիզ։

Զինկեանէ գըզը պիր սանիէ պէկլէ ֆէվվի իթմէքտիզին, էվվէլա, օշ անէ տէկին պաշընտան չընգարմամըշ օլտուղու սիեահ պաշըրը չընգարմասը, հիւսնի ճէմալի, Ժան տը Սիմէօզուն սիմասընտան զիեատէ սօղմուշ օլարաղ, զահիր օլտու։ Պատէհու Դարմէն, իւղերինտէ պէեազ խաչ ալէամէթի պուլունան սիեահ էլպիսէսինի չընգարբը, պու էլպիսէ, թէլէֆի շու էմնատէ միւթէասվիր օլան պիչարէ վէ պէտպախթ գըզա կիյտիրիլտի։ Մէղքիւր սոխթէ բահիպէ էլպիսէսի, ալչագճա պիր ճինաեէթ իճրասը իչին պիր ալէթի մախսուսէ օլտուղու կիպի, շիւպհէսիզ Ժանը տախի միւէպպէսէն քէնտի ֆամիլեասընընընընդան վէ հէր քէստէն աեբրաճագ իտի։

Դարմէնին կիւմիահ վէ միւքէմմէլ սաչլարը, Ժանըն սաչլարը կիպի թէրթիպ իտիլտի, վէ Բէրին մէզպուրէնին սաչլարը իւղերինէ, Ժանըն պաշընտան չընգարտըղը չիչէք թաճը վաղ իլլէտի։

Պատէհու Զինկեանէ գըզը, ուզուն էթէքլի պէեազ ֆիսթանը կիյինիրէք,

—Նա՛սըլ, պէօյլէ իլի օլտու՛մմու, տէեու սիւալ իթտի։

—Ժա՛ն տը Սիմէօզ, տէտի Բէրժան, պիր ազտան պու սիւալի վալիտէնիզ մատամ տիւշէսէ սրդ իտէպիլիրսինիզ։

Պու արալըդ սաաթ եարը կիճէյի չալտըղընտան,

—Վագըթ եադլաշըեօր, տէտի Բէրին, պարն իլէ պիրլիքտէ թէպէսիմ իտէրէք, իմոի, Դա՛րմէն էօլմէք լազըմտը։

—Հապըրըմ, տէեու մուգապէլէ իթտի Զինկեանէ գըզը, թապուլթուն գօնուլտուղու մահէլլին գատէմէլէրինտէն չընգըպ, վէ պիր տէրճէ տիթրէեէրէք, թապուլթուն իչինէ կիրտի։

Պու վէճճ իլէ Դարմէն, հէնուզ Ժանընը սաչլարընընընընդ կիւղել գօղասուչյա գօդմագտա օլան պէեազ գատիֆէտէն չիլթէնին իւղերինէ պաշընը տաեատը, իքի էլլերինի կէօքսիւ իւղերինէ գավուշտուրտու, վէ կէօզլէրինի տախի գարատը։ Շու հալտէ մէզպուրէնին սիմասը ըէնկսիզ թաշտան եաբընընընընդ պիր սանէմէ պէնզէեօր իտի։

Պատէհու Կուլ, Դարմէնին էլպիսէսինին ուզուն էթէքլէրինի վէ տիւրիւմլէրինի սբրասընա գօյտու։ Հասընը Զինկեանէ գըզընընընընդ իւղերինտէ, էօլիւ հալի միւքէմմէլ սուրէթտէ միւշահետէ օլունմաեա պաշլատը։

Օլ էսնատէ սաաթ, եարը կիճէնին իլք իշարէթինի վուրմաղէ, Բէրին, Զինկեանէ գըզընա խիթապէն,

—Ժա՛ն տը Սիմէօզ, տէտի, իշթէ շու սըրատա, սէնին պախթ ու գատէրինին հաքիմի մութլաղը սէնսին։ Պինապէրին սագը վէ էմր էթքի, եիւրէկին օյնամասընը, կէօքսին հարէքէթ իթմէսին, վէ տուսադլարընը տախի տիթրէմէսին։ Պիրմիշ օլ քի, շու հալ չօգ վաղթի տէվամ իթմէեէճէք, լաքին միսթագպէլին ուզուն օլաճագ տըր։

Պատէհու Կուլ, թապուլթուն եանընան այրըլըպ, վէ տարլ Սիմէօզ ֆամիլեասը գըզընընընընդ էլինտէն թութարագ, մատուուուն էն գարանլըգ օլան մահէլլինէ կէօթիւրտիւ, վէ մէզպուրէնէ տիզ չէօքտիւրտիւ։

Սաաթ, եարը կիճէ օլմադ միւնասէպէթիյլէ ծնիքի իշարէթինի վուրտուղտան սոնրա, Բէրժան, մատուուուն գաբուսունա տօղրու իլերլէեէրէք, մէգքիւր գաբուեու աչը։ Տիւդ, տիւշէս, վէ խանէ խըզմէթքեարլարը գաբունուն արգասընտա տիզ չէօքմիւշ օլուպ, պունլարընը իշէրինտէ տախի Բընէ տը Բիէօ, սիմասընը էլլերի իշինտէ կիզլէմիշ օլարաղ, պուլունմադտա իտի։

—Հէրինիզ տէ իշերի կիրինիզ, տէտի պարն, վէ սիզ քի, իշ կիւնտէն պէրու գըզընընընընդ էօմիւշ օլտուղունու զանն իտիեօրտունուզ, քէնտի հաեաթընընընընդ զարարընը մուրինտէն Զինկեանէ գըզընա խիթապէն, վէ քէսիք պիր սէտա իլէ,

—Ժա՛ն տը Սիմէօզ, տէտի, իշթէ շու սըրատա, սէնին պախթ ու գատէրինին հաքիմի մութլաղը սէնսին։ Պինապէրին սագը վէ էմր էթքի, եիւրէկին օյնամասընը, կէօքսին հարէքէթ իթմէսին, վէ տուսադլարընը տախի տիթրէմէսին։ Պիրմիշ օլ քի, շու հալ չօգ վաղթի տէվամ իթմէեէճէք, լաքին միսթագպէլին ուզուն օլաճագ տըր։

Պատէհու Կուլ, թապուլթուն եանընան այրըլըպ, վէ տարլ Սիմէօզ ֆամիլեասը գըզընընընընդ էլինտէն թութարագ, մատուուուն էն գարանլըգ օլան մահէլլինէ կէօթիւրտիւ, վէ մէզպուրէնէ տիզ չէօքտիւրտիւ։

Սաաթ, եարը կիճէ օլմադ միւնասէպէթիյլէ ծնիքի իշարէթինի վուրտուղտան սոնրա, Բէրժան, մատուուուն գաբուսունա տօղրու իլերլէեէրէք, մէգքիւր գաբուեու աչը։ Տիւդ, տիւշէս, վէ խանէ խըզմէթքեարլարը գաբունուն արգասընտա տիզ չէօքմիւշ օլուպ, պունլարընը իշէրինտէ տախի Բընէ տը Բիէօ, սիմասընը էլլերի իշինտէ կիզլէմիշ օլարաղ, պուլունմադտա իտի։

—Հէրինիզ տէ իշերի կիրինիզ, տէտի պարն, վէ սիզ քի, իշ կիւնտէն պէրու գըզընընընընդ էօմիւշ օլտուղունու զանն իտիեօրտունուզ, քէնտի հաեաթընընընընդ զարարընը մուրինտէ Զինկեանէ գըզընընընընդ

ԻԼԱՆԱԹ

Հօրօբիք գատընքն միւթէվէֆա Ռիվա բաշա զատէ իզզէթլու Ալի պէյատէ պա իլսմը մանթլուպ պուլունան մէպալիզին թէնվիեէսի զըմ նընտա մէտեուինը միւմիլէյհին բէտերլէրի միւթէվէֆայի միւշարիլէյհատէն միւնթէզալ Գատը գարիեէսինտէ Միհիրտար ճատտէսինտէ վագը պիր պաղ խանէ իլէ պաղչէնին, եէտի հիսսէտէն պիր հիսսէսի պիլ միւզայիտէ, 780 ատէտ Օսմանլը լիրասը պէտէլ իլէ Թալիպի իւհտէսինտէ թէգարրուր իտիպ, միւատէթի միւզայիտէ տախի միւնդաղլեէ օլտուղունտան, Թարիխի իլանտան իթիպարէն, 31 կիւն խիթամընտա, եանի 96 սէնէսի նիսանընդն պէշինճի բէնչէնպահ կիւնիւ գարարը գամիսի վերիլէճէկինտէն, գիհատէեէ Թալիպ օլանլարընն Իսկինտար պէտտաեէթի մահ.քէմէսի լճբրա տայիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

Ֆրէպի իւլ ախբը սէնէ 1297 վէ 4 մարտ սէնէ 96

Դ. Ա. Ս. Գ Ի Ր Ք

ՓԻԼԻՍՈՓԱՅՈՒԹԵԱՆ

ՀԵՏԵՒՈՂՈՒԹԵԱՄԲ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՀԵՂԻՆԱԿԱՑ ԸՆՏՐՈՂԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑԻ ԳՐԵՑ

Նահապետ Ռուսինեան

ԴԱՍԱՏՈՒ

Փիլիսոփայութեան և բժշկական բարոյագիտութեան ի կայսերական բժշկական ուսումնարանին Կ. Պոլսոյ

ԵՒ ԹԱՐԳՄԱՆԵՑ

Ս. Էմդէեան

Ի ՖՐԱՆՍԵՐԷՆ ԲՆԱԳՐԷՆ

ՏՊԱԳՐԵԱԼ ՇԱԽԻՒԲ

Մնծ. Յովհաննէս Կիւմիւշեանի, և վաճառելի ի նպաստ Արարատեան, Դպրոցասիրաց–Արևելեան և Կիլիկեան ընկերութեանց։

ԲՆՆԱԿԱՆ

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՈՑ

Ըստ նորագոյն Պատմական, Լեզուաբանական և Բանասիրական տեղեկութեանց

Յ. Մ. ԳԱՐԱԳԱՇԵԱՆԻ

ՄԱՄՆ Ա.

ՆԱԽՆԱԿԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿ

1880

Ինչպէս որ անուանէն կիմացուի թէ այս չափ դարաւոր Հայոց պատմութեան վրայ քննութեան ելնելն ամեն դրագիտի գործ չէ. իւր անուան տակ գործոյն ամենածանր աշխատութիւնը կը տեսնուի. սասնկ գործի կամ աշխատութեան մը շատեր անհամբեր կսպասէին և ամեն ժամանակ գրասլաճառաց դիմելով կը հարցունէին թէ Ա. Գարագաշեանի Բնական Հայոց Պատմութիւնը ելա՞ւ արդեօք. արդ՝ Արդոյ հեղինակը խնդրէ՝ որ ժողովրդեան փափաքածը իրե՛ց տալու համար աղդարարեմք թէ այս ամենածանր աշխատութեան առաջին մասը ելաւ 'ի գին մ.կ արծաթ մէհլիտ. կեդրոնատեղին է Յ. Դավաֆեան գրավաճառանոցները Զագմագճըլար փողոց. թիւ 20 և Բիւրքճի խան վարի յարկ թիւ 23 և ուրիշ Հայ գրավաճառաց քով։

ԲՐԻՍՏՈՆԷԱԿԱՆ ԿՐՕՆՔԻՆ ՃՇՄԱՐՏՈՒԹԻՒՆԸ

և

ԳԵՐԱԶԱՆՑՈՒԹԻՒՆԸ

ԲԱՐՈՉ

Ի Պատ. Կ. Դ. Դարբիէլեանէ

Թիւ Ա.

69 սահիֆէսէն իպարէթ օլան իշպու մէզհէպ ըսալէսի, Պօեաճեան մանթպասընտա կիւզէլճէ թապ իտիլմիշ օլաուղու հալտէ, քէօբրիւ պաշընտա սուճու Պօղոս աղանըն տիւքքեանընտա, վէ Ամէրիգան խանը(Պայպլ Հավուղ) ալթընտաքի քիւթիւպխանէտէ վէ քիթապճըլարտա ալթմըշար փարայա սանթըմագտա տրը։

ԵՐԿՈՒ ԲԱՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆՔ

Ա. ԹՇՈՒԱՌՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԳՈՒԹ

Բ. ԳԵՂԵՑԻԿՆ ԵՒ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏՔ

Ի. Ռ. Ց. Պէրպէրեան

Մոյն 90 երեսէ բաղկացեալ մատենիկին մէջ Ա–ԱԼԷՆ դէրէ–էէ հեղինակն իբր բանաստեղծ գողտրիկ լեզուաւ և իբր դասատիրական հետախոյզ ոգւով կը բացատրէ և կը հաստատէ Գրոց և Գեղեցիկ զգացումներուն ազգին մէջ զարգացման պէտքն։

Կեդրոնատեղին է Կ. Պոլիս, Եէնի–ճամի Զիլինկիրլէր ճատտէսի թիւ 2 Ս. Ղուկասեան գրատունը. կը գտնուի նաեւ ուրիշ գրավաճառաց քով։

Գին 5 ղրշ. արծաթ։

Զինկեանէ Գրգընքն օն իւչինճիւ ճիւզի չըդմըշ օլուպ, վէ թէքմիլ թագըմ կէրէք մանթպասընտա վէ կէրէք քիթապճըլարտա սանըլմագտա օլտուղունտան, վէ մէղքիւր քիթապը օգուեանլարընն քեաֆֆէսի տախի թէլէզգիւղ իտէրէք մէհնուն գալմագտա պուլունտուգլարընտան, կիւզէլ բօյան օգուտմագ արզու իտէնլէրին, իշթիլասընա հիմրէթլէրինի արզու վէ տավէթ իտէրիզ։

ՄԱՆՏՈՒՍ ՄԱԹՊԱՍԱՍԸ

Պէյօղլուտա Պօն Մարշէ գուրպինտէ Էնրա Լաթին նամ չօգմազ սօգաղընտա 3 հիմէրօլու մէղքիւր մանթպասատա թիւճարարա վէ տէվպիրի ըսմիեէ մախսուս հէր նէվի էվրագ վէ էրմէնի հրուֆաթըյլա, էօլիս պիլէթլէրի պասըլըր պիր սաաթ զարֆընտա վէ էհվէն ֆիեաթլա։

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷԹԱ

ԿԱՐԱՊՆՏ Ց. ՓԷՆՈՍԵԱՆ

Ա.ԼԷՍ. Օ ՏԸ ԳՕԼՕՆԵԸ

Օ տը Գօլօնեընընն էն ալէասը 1695 սէնէսինտէ ԺԱՆ ԲՕԼ ՖԷՄԻՆԻՍ ին իճատ իլէտիյի, վէ ԺԱՆ ՍԱՆԹՕՍԱՆ Ֆաբրինանընն Միլան շէհրինտէ 139 նիմէրօլու Հօշթասընն խանէսինտէ իմպիքատէն կէչիրտիյի Օ տը Գօլօնեը տրը։

Շիշէնին իւզէրինտէ գըրմըզը վէ մաւ պիր մարգա վար տրը։

Իշպու Օ տը Գօլօնեը եալընըզ Գալաթասա Մուսմանէ սօգաղընտա մէմուրը մախսուսը միւսիւ Ժօզէֆ Լ. Ֆլօրիանինին 32 նիմէրօլու մաղազասընտա սաթըլըր։

Ն օ. 2

ԻՄՈՒՄ ԻԶԻՆ Լ.ՀԼ.ՄՄԻ ԵԷԹԼԻ ՏԻՐ

Պա խուսուս գօնսօլօսլար, կէմի գաբտանլարը, վէ մէմալիքի էճնէպիէեէ հիճրէթ իտէնլէր, վէ էճնէպի վէ սըճագ իգլիմէրտէ եաշաեան էյրօբալըլար իլէն։

Մէյվէ սուեու իլէ Թէրթիպ օլունուպ Թապիի պիրմահսուլ սա Եբլան Էնսընիպու Eno's Fruit Sal Թէրթիպինի իսթիմալ իտին Գանը Թէմիզլէմէք ճիհէթիյլէ օլան էհէմմիեէթի տէրէճէյի նիհատտէ տիր։ Ինանընն գանը Թէմիզլէնմէտիյինտէ էօմրիւ տուիմա Թէհլիքէ իչինտէ օլուր։ Գան Թէմիզ օլտուղունտա, վէ ճուտ տա սալամ վէ Թէմիզ գալըպ, պու սուրէթլէ, պիր չօգ խասթալըգ, պա խուսուս սրթմա վէ գարտաճիեէր խասթալըգլարընն էօնիւ ալընը։

Էնսընն Fruit Salt, Թէրթիպ իլէմիշ օլտուղու իչպու շուրուպու վիճուտա սէրինլիք վէ գուվվէթ վիրիր։ Եօճուլուգ իտէնլէր, պէրապէրլէրինտէ պու շուրուպտան ալմալը տըրլար, չիւնքի էն զիեեատէ Թէհլիքէյի սրթմալարընն վէ գանընն պօզուլմասընընն էօնիւնիւ ալըր։ Իշպու մուալիճէ, ֆամիլեալար իչին էյի պիր մուալիճէ տիր։ Ինանընն վիճուտինի զայըֆթամեըպ պիլաքա գուվվէթլէնտիրիր, չօգ սու իչիրթմէզ, վէ եէմէյի կիւճ հազմ իտէնլէրէ եէմէյի գօլայճա հազմ իթտիրիր։

Հինտիսթանտա պիր Ինկիլիզ մէմուրունտան աթիտէքի մէքթուպու ախզ իթմի։ շիմտիր։

«Իւքի տուղինա Ֆրիւի Սալթտան կէօնտէր։ Ամէրիգատա, Հինտիսթանտա, Մըսըր վէ Էյրօբատա, սրթմա տախի տախիլտէ օլարագ պիր չօգ խասթալըգլար էսնասընտա իսթիմալ իտիպ հէր վագըթ ֆայիտէսինի կէօրտիմ։ Իմտի իչպու մուալիճէյի պիլճիւմլէ եօճուլարա Թավսիեէ իտէպիլիրիմ։ —Պէնտէնիզէ կէլինճէ, հէր վագըթ եանընմտա Թաշըրըմ։»

6 յուլիս 1878 Հինտիսթանտա

Պիր Ինկիլիզ մէմուրու

Ինանլարընն շիմտիքի եաշաեըշլարը Թարղը, եանի, խամուր իչի, եաղը վէ շէքէրլի եէմէք եէմէյերի, վէ իչրէթ իտիպ տէրէճէյի քիֆֆաեէտէ վիճուտլէրինի եօրմամալարը, գարաճիէրին պօզուլմասընա սէպէպ օլմագտա տըրլար։ Մաքրէլի օլուպ գարաճիեէրլէրինին սէրպէսթճէ հարէքէթ իթմէսինի արզու իտէնլէրէ, ազ իչրէթ էյլէմէլէրինի, շէքէր եէմէմէլէրինի վէ եախսա շէքէրի սու իչինտէ էրիտէրէք էօյլեճէ իչմէլէրինի Թավսիեէ իտէրիզ։

J. C. Eno's Ha'chman Fruit Salt Works S. E.

ԹէլէմինԱԹ. — Շիշելերէ տըգգաթ իտին, վէ պագընն քի գաբսլուլերի իւզէրինտէ չու Ֆրանսըզճա Fruit Salt եաղըլար պուլունսուն։ Իւզէրինտէ իչպու եաղըլար պուլունմամեան չիշէլեր սախթէ տիր։

Eno's Fruit Salt Works Hatcham Londres.

Սաթըլըր Գալաթասա Եիւքսէք Գալտըրըմտա միւսիւ Էմիլիտ Կարիւանանընն 95 վէ 96 նիմէրօլու մաղազասընտա վէ Պէյօղլուտա միւսիւ ժօրժ Պէյքընն 207 վէ 500 նիմէրօլու մաղազասընտա։

ՏՕԳԹՕՐ

ՃԷԼԱԼԵԱՆ ԷՖԷՆՏԻ

Տօգթէօրու միւմանիլէյհ, սապը-գը վէճհ իւզրէ, եաղընըզ ֆրէնկի վէ պէլ սօուգլուղու, վէ ումումա-լէաթը թէնասիլիեէեէ (ծննդական դործարանաց վերաբերեալ), վէ իտրար եօլլարընա տայիր խասթաբղլարա տուչար օլանլարընն էմրի Թէտավիլէրի իչին, հէր կիւն սաաթ տէօրթտէն օնա գատար, Պաղչէ գաբուսընտա Համիտիյէ Թիւրպէսի սրբասընտա վագը 32 նիւմէրօլու Սինաբեան Վիչէն էֆէնտի էճզա-խանէսինտէ, վէ բաղար կիւնլէրի տախի, Պէյօղլունտա Սագըզ աղա-ճը ճատտէսինտէ վագը 27 նիւմէ-րօլու քէնտի խանէսինտէ, քէյֆ-սիզլէրիգապուլ էթմէքտէ տիր։

ՖՐԱՆՍԸԶ ՎԱԲՕՐ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ Մ. ԲԱԴԷ ԷՆԷ ՎԷ ԳՈՒՄԲ.

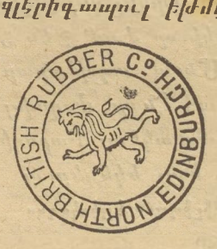
Մարսիլիա իլէ Բօթի պէյնինտէ նիզա մընտա վարօր իչլէթիրիր։ Վաբօրլար 15 կիւնտէ պիր Մարսիլիատան հարէքէթ իտիպ Իսթանպօլա կէլիրլեր վէ հէր օն պէշ կիւնտէ Զարյէնպահ կիւնլէրի Իսթանպօլտան հարէքէթլէ, Թրապզէն, վէ Պաթում, վէ Բօթիեէ, վէ օրատան գալգըպ սօղրու Իսթանպօլա վէանտէն չաբուգ սուրէթլէ Մարսիլիատա կիտէր։

Նավլուն վէ մալ եիւքլէթիլմէք վէ մահմանը սայիրէ ալմագ իչին, սահիպի իմզատա միւրաճաաթ օլունա։

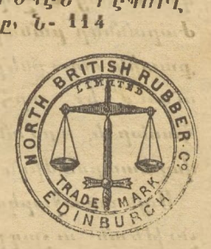
ՍՃԷՆԹՕ

ՐՕՊԷՆ ՐԷՊՈՒԻ

Մօմհանէ սօգաղը, Ն- 114



ԷՏԻՆՊՈՒՐԳՏԱ ՆՕՐԹ ՊՐԻԹԻՇ ՐՕՊԷՐԹ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸՆԸՆ ՄԱՄՈՒԼԱԹԸՆՏԱՆ ՊԻՐԻՆՃԻ ՃԻՆՍ ԼԱՍՏԻԿ ԴԱԼՕՇԼԱՐ



Պու կիւզէլ գալօշլար Իսթանպօլ բիտացասընտա չօգտան պէրուԹանըլմըշ վէ ճէնսլէրին էյլիլիկինտէն էհալի տայիմա խօշնուտ օլմուշ տուր։

Իշպու գալօշլարընն այնի մարգա իլէ Թագլիտի զուհուր իթմիշ օլտուղունտան սագընըրմասը իհթիար օլսունուր։

Պիզիմ գալօշլարըմըզ, մէղքիւր Թագլիտ գալօշլարընտէ օրթիֆիթինի էսկիտիր։

Էհալի պիզիմ գալօշլարը ալաբղը վագրթ պագմալը քի էօքճէլէրին ալթընտա ապան տամղա օլսուն, վէ քէնարընտա էտինպուրկ եաղբլը օլսուն։ Վէ հէր պիր կալօշլարընն իչինտէ տէ Թէրապի մարգա օլաճագ տրը։

Պիզիմ գալօշլարըմըզ սանթըլըր Գալաթասա Գարաքէօյտէ պէօյիւք ճատտէսի Նօ. 5 Տիմանտիտ Եօրկիտիսին մաղազասընտա, վէ Իսթանպօլտա Սուլթան Համամընտա Դամանտաբ խանը ալթընտա Նօ. 68 տէ միւսիւ Սթամատիատիս մաղազասընտա։

A

LA BELLE JARDINIERE

Ա. ԼԱ ՊԷԼ ԺԱՐՏԻՆԻԷՐ

Վ. ԹԻՐՆԿ Է ԳՈՒՄ. Վ. ՇԸՄԻ

Գալաթասա Բարա քէօյտէ վագը 27 նիւմէրօլու մաղազանընն աշաղը գաթընտա երքէք վէ չօճուգլար իչին Բարիս վէ Վիէննանընն պիրինճի ֆապրիգալարը մամուլաթընտան օլարագ եաբըլմըշ հազը էսվապ վէ գատընլար իչին մանթօլար սաթըլըր։

Մէղքիւր մաղազանընն իւթ գաթընտա տախի Բարիս վէ Լօնտրանընն պիրինճի ֆապրիգալարը մալէրինտէն էնլայի ճինս գումաշ թօրտան վէ արշընն իլէ սաթըլմագտա տրը։

ՍԱՐՐԱԳԻՏ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱԼԱՐԸ

Լօնտրա 19 Մարտ	
Ինկիլիզ գօնսօլիտի	98-3/16
Լսհամը Ուսմանիէ աչըլտը	10-1/2
» » գարանտը	10-3/4
1865 Իսթիգրազը	11-3/4
1869 »	11-1/2
1871 »	56-1/4
1872 (Պօն տիւ Թրէզօր)	18-1/4
1873 »	10-3/4
Օսմանլը Պանգասը	11-1/2
Ռուսիա իսթիգրազը 1873	85-
Մըսըր իսթիգրազը պիրլէշմիշ	57-3/4
» իսթիեազը (շրմկնտը.)	87-3/8
Տէվլէթը Ալիէնին 1877 իսթիգրազը	79-1/4
Տաիրա սանիեէ	67-1/4
Մըսըրին Բօչիկ իսթիգրազը	87-1/4
1877 Մաճարիսթան էսհամը	87-1/4
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	
Բարիս, 19 Մարտ	
Ֆրանսըզ ֆօնտսու 3%	82- 40
» » 3% Ամօրթիսանընը	84-85
» » 5%	117- 55
Էսհամը Ուսմանիէ աչըլտը	10-67 1/2
» » գարանտը	10-60
1865 Իսթիգրազը	58-75
1869 »	57-50
1873 »	55-75
Ռումէլի չըմկնտը. Թահվիլա.	38-25
Օսմանլը Պանգասը	540-
Գրէտի Լիոնէ	943-75
Ռուս ֆօնտսու 3% (1877	90- 9/16
Ռուսիանընն Շարք իսթիգրազը	61-1/4
Իթալիա ֆօնտսու	82-70
Մըսըր իսթիգ. պիրլէշմիշ	288-75
Իսբանեա խարճի իսթիգրազը	16-3/8
Գամպիօ Լօնտրա իւզէրինէ	25-27
Բարիս, (Պուլվար) 19 Մարտ	
Ֆրանսըզ ֆօնտսու 3%	117- 57 3/4
Էսհամը Ուսմանիէ	10-60
Վիէննա, 19 Մարտ	
Լօնտրա իւզէրինէ գամպիա	118-55
Ռումէլի տէմիր եօլ թահվիլաթը	17-50

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լսհ. Ուս. մարտ 8 ագչմ. գր.	11-19
» » մարտ 10 սպհ. աչ.	11-19
» » Լն եիւքսէք	11-19
» » Լն աշաղը	11-19
» » Սաաթ 5 տէ	11-19
1865 Իսթիգ. (Մութօն) 6% ֆ.	-
1865 » » 6% ֆ.	-
1869 » (Բինար) 6% ֆ.	-
1872 » (Պօն տիւ Թրէզօր	-
1873 » (Բինար) 6% ֆ.	-
Ռումէլի չըմկնտըֆէր	36-
Բէքոր	Բ-ր- 20-
Հէվալէսիզ	Բ-ր- 15-
Ագչէ ֆայիզի %	09-

ԱԳՍԻՕՆԼԱՐ ՖԻԵԱԹԸ

Գրէտի ժէնէրալ 6%	-
Սօսիէթէ ժէն 6%	-
Իսթանպօլ Պանգասը	-
Սօսիէթէ Օթօման	-
Թրամվայ 5%	-
Լավրիսմ (մատէն)	-

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

Օսմանլը լիրասը 100 ղրշտան	Ղ. Փ.
Ինկիլիզ լիրասը	110-05
Ֆրանսըզ ալթունու	87-26
Բօլ	90-15
Գրիմից ալթունու	51-25
Պէեազ մէճիտիյէ	107-01
Մէթայիք	217-20
Պէշիք	209-20
Պագըր	480-
Գարպօն գայիմէսի գարիք	8-60

ԳԱՑՄԷՆԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

Էն եիւքսէք	1018-
Էն աշաղը	1000-
Սաաթ 5 տէ	1010-

ԵԱՆԴԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

NORTH BRITICH AND MERCANTIL INSURANCE COMPANY

ՆՕՐԹՀ ՊԸՐԻԹԻԾ ԷՆԴ ՄԷՐՔԷՆԹԱՅԼ

Նամ Լօնդրա վէ Էդինպուրկ եանդընընն սիկուրթասը

	Ինկ. Լր.	
Ասըլ սէրմաեէ	2,000,000	
Էօտէնմիշ սէրմաեէ	250,000	
Եանդընն շիւպէսինտէն հասըլ օլմուշ իհթիեաթ ագճէսի	1,040,744	1,290,744
1875 սէնէսինտէ ֆաֆի քեարը սաֆի		917,178

NORTHERN ASSURANC COMPANY

ՆՕՐԹՀԷՐՆ

Նամ Լօնդրա եանդընընն սիկուրթասը

	Ինկ. Լր.	
Ասըլ սէրմաեէ	3,000,000	
Էօտէնմիշ սէրմաեէ	150,000	
Եանդընն շիւպէսինտէն հասըլ օլմուշ իհթիեաթ ագճէսի	380,000	530,000
1875 տէ սաֆի քեար		351,000

Սահիպ իմզա քէնտուսինին, պալէատէքի իքի սիկուրթա գումբանեալարընն ՊԻՐԼԷՆՇՄԻԾ ատէնթօսու նասպ օլունմուշ օլուպ, եանկընն սիկուրթասը իչին չօգ գօլայըգլար վիրէպիլիր պիր հալտէ պուլունտուղունու, քէնտի պիր չօգ միւլթէրիլէրինէ, վէ Իսթանպօլուն բաղպէթլու էհալիսինէ իլան իտէր։

Մէղքիւր գումբանեալար, քէնտի տախիլի նէզամնամէլէրի մուճիպինճէ սիկուրթաեա թուտուգլարը էպնիեէլէրի, պէյնլէրինտէ թագսիմ իտէճէքլէր տիր։ Եանդընն սիկուրթասը իչին վիրտիքլէրի գօլայըգլար իլէ պիր չօգ իշ եաբմաեա միւգթէտիր տիրլեր։

Շիմտիյէ գատար օլտուղու կիպի, Պէյօղլու վէ Գալաթա վէ Իսթանպօլ վէ ճիվար չէհիր վէ քէօյլէրտէ էպնիեէ սիկուրթաեա թուտճագ տրը։

Ֆիեաթ վէ սայիրէ հագգընտա մալիումաթ ալմագ իսթէյէնլէրին, Գալաթատա Գոմիսիօն խանը քէօշէսինտէ տէմիր քէօբրիւեէ նազըր օլան օտաեա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

Մէղքիւր Գումբանեալարընն ատէնթօսը

ՃՕՀՆ ԲԱՌԻ,

Վէ ումուր ու մէսալիհինէ մէմուրը ումումը

ԳԱՌՆԻԿ Ց. ԱԵՐՈՓԵԱՆ